



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentsdienst

**CANTON DU VALAIS**  
**KANTON WALLIS**

**ORDRE DU JOUR** de la séance du  
mercredi **12 mai 2004**

**TAGESORDNUNG** der Sitzung vom  
Mittwoch, den **12. Mai 2004**

---

1. **Entrée en matière**

Projet de décision concernant le compte de l'Etat 2003

**Eintretensdebatte**

Beschlussentwurf betreffend die Rechnung des Staates 2003

*Commission des finances /  
Finanzkommission*

*Président: Louis Ursprung*

*Rapporteur allemand: Norbert Brenner*

*Rapporteur français: Gilbert Tornare*

2. **Entrée en matière**

Projet de décision concernant l'adoption des rapports de controlling finaux des contrats politiques 2002-2003 des unités pilotes

**Eintretensdebatte**

Beschlussentwurf betreffend die Genehmigung der endgültigen Controllingberichte der Politikkontrakte 2002-2003 der Piloteinheiten

*Commission des finances /  
Finanzkommission*

*Président: Louis Ursprung*

*Rapporteur allemand: Norbert Brenner*

*Rapporteur français: Gilbert Tornare*

3. Compte 2003 et rapport de gestion 2003

**Département des finances, de l'agriculture et des affaires extérieures (DFAE)**

Rechnung 2003 und Verwaltungsbericht 2003

**Departement für Finanzen, Landwirtschaft und Äussere Angelegenheiten (DFLA)**

4. Recours en grâce

Begnadigungen

5. Compte 2003 et rapport de gestion 2003  
**Département de l'économie, des institutions et de la sécurité (DEIS)**  
Rechnung 2003 und Verwaltungsbericht 2003  
**Departement für Volkswirtschaft, Institutionen und Sicherheit (DVIS)**

6. Naturalisations  
Einbürgerungen

7. **Entrée en matière**  
Projet de loi sur l'imposition des véhicules automobiles (*première lecture*)  
**Eintretensdebatte**  
Gesetzesentwurf über die Besteuerung der Motorfahrzeuge (*erste Lesung*)

*Commission de l'économie et de l'énergie /  
Kommission für Volkswirtschaft und Energie*

*Président: Felix Zurbriggen*

*Rapporteur: Aldo Resenterra*

8. **Entrée en matière**  
Projet de loi d'application de la loi fédérale sur le crédit à la consommation  
(*première lecture*)  
**Eintretensdebatte**  
Entwurf zum Ausführungsgesetz des Bundesgesetzes über den Konsumkredit  
(*erste Lesung*)

*Commission de l'économie et de l'énergie /  
Kommission für Volkswirtschaft und Energie*

*Président: Felix Zurbriggen*

*Rapporteur: Sonia Métrailler*

9. **Entrée en matière**  
Projet de loi sur le notariat  
**Eintretensdebatte**  
Entwurf zum Notariatsgesetz

*Commission des institutions, de la famille et des affaires extérieures /  
Kommission für Institutionen, Familienfragen und auswärtige Angelegenheiten*

*Président: Georges Mariétan*

*Rapporteur: Erno Grand*